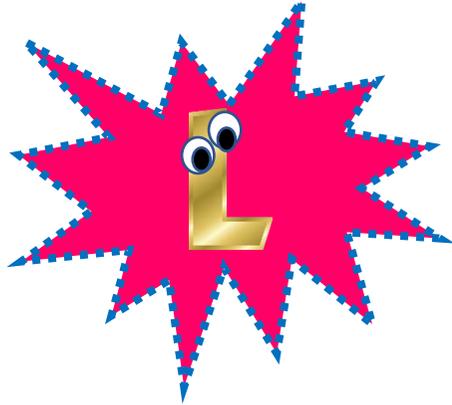




SCHWEIZER KRAFTAUSDRÜCKE



Laferi
Lappi
Laori
Latschi
Löli
Loudi
Luft-Hüüler
Luftibus
Lugihung



SCHWEIZERDEUTSCH DIALEKT

DR WIEHENACHTSBOUM

Liebe, chlyne Wiehnachtsboum,
mangisch han i vo der troumet
ha di gseh im Cherzeschyn,
ganz mit Liechtli übersoumet.

Silberfäde, fyn u zart,
sy vo jedem Zweigli grunne;
z`overscht hesch es Stärnli treit,
wo het glüüchtet wie ne Sunne!

Aber jetz, wo d`vor mer steisch,
gloub`s, du härzigs Tanneboimli,
hundermal bisch schöner no,
weder ds allerschönschte Tröimli



DEUTSCH

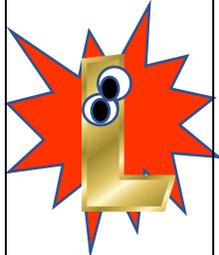
DER WEIHNACHTSBAUM

Lieber, kleiner Weihnachtsbaum
Manchmal habe ich von dir geträumt
Habe dich im Herzensschein gesehen,
ganz mit Lichtern umkleidet

Silberfäden, fein und zart
Sie rinnen von jedem Zweiglein runter
Zuoberst trägst du ein Sternchen
Das wie eine Sonne leuchtete.

Aber jetzt, wo du vor mir stehst
Glaube ich, du herziges Tannenbäumchen
Bist du hundertmal noch schöner
Wie das allerschönste Träumchen.





K
R
A
F
T
A
U
S
D
R
Ü
C
K
E



LAFERI

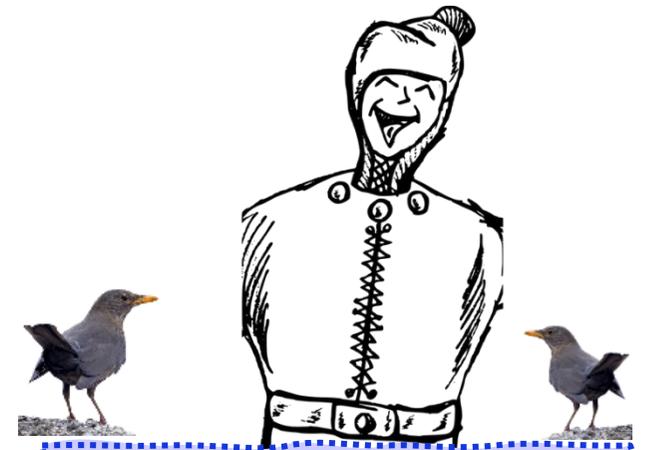
der unbedacht alles ausschwatzt
Auch e laferie Gesicht

LATSCHI

hat je nach Region ganz unterschiedliche Bedeutungen: Dummkopf - Einfallspinsel über 'nachlässig gekleideter Mensch' zu 'ungehobelter, flegelhafter Mensch'.

Ausgangspunkt ist das Verb *latschen*, *laatschen* mit der Bedeutung 'nachlässig oder unordentlich einhergehen oder aussehen, plump, unbeholfen sein'.

Im Thurgau bedeutet das Verb speziell auch 'faulenzten, träge sein'.



LASCHI

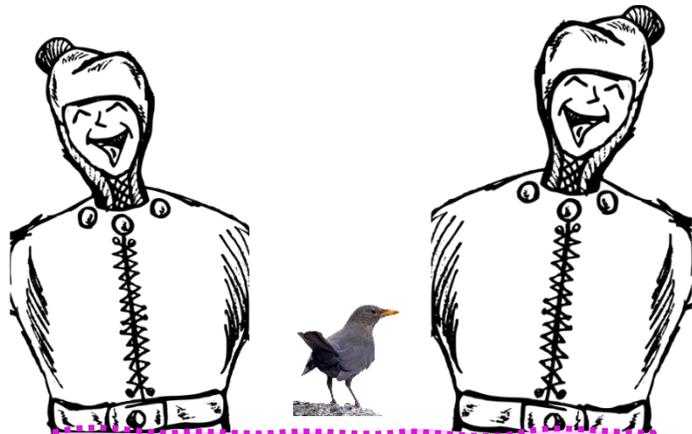
ein leichtsinniges
anrüchiges
Frauenzimmer

LAORI

ein Faulpelz oder Chaot



K
R
A
F
T
A
U
S
D
R
Ü
C
K
E

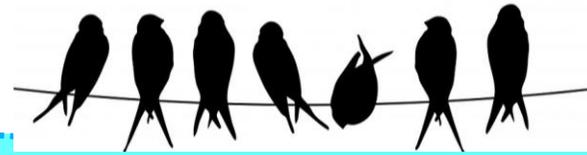


LÖLI

ein Trottel, Depp, Chaot

LOUDI

ein übermütiger Herumstreifer
, das Verb «desumeloudere»
(Emmental)



LUFTIBUS

Eine leichtfertige Person

Hochdeutsch: Lufikus

LUFT-HÜÜLER

eine Person, die nur Blödsinn redet
und nicht ernst zu nehmen ist.

LUGIHUNG

Lügner (Emmental)